

No. 45796. Multilateral

COUNCIL OF EUROPE CONVENTION ON LAUNDERING, SEARCH, SEIZURE AND CONFISCATION OF THE PROCEEDS FROM CRIME AND ON THE FINANCING OF TERRORISM. WARSAW, 16 MAY 2005 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2569, I-45796.*]

RATIFICATION (WITH RESERVATIONS AND DECLARATIONS)

San Marino

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 July 2010

Date of effect: 1 November 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 5 November 2010

N° 45796. Multilatéral

CONVENTION DU CONSEIL DE L'EUROPE RELATIVE AU BLANCHIMENT, AU DÉPISTAGE, À LA SAISIE ET À LA CONFISCATION DES PRODUITS DU CRIME ET AU FINANCEMENT DU TERRORISME. VARSOVIE, 16 MAI 2005 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2569, I-45796.*]

RATIFICATION (AVEC RÉSERVES ET DÉCLARATIONS)

Saint-Marin

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 juillet 2010

Date de prise d'effet : 1^{er} novembre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 5 novembre 2010

Reservations and declarations:

Riserve e dichiarazioni :

[FRENCH TEXT – TEXTE FRANÇAIS]

Riserve

Conformément à l'article 53, paragraphe 2, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare qu'elle se réserve le droit de ne pas appliquer intégralement les dispositions de l'article 7, paragraphe 2, alinéa c.

Conformément à l'article 53, paragraphe 2, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare qu'elle se réserve le droit de ne pas appliquer les dispositions de l'article 46, paragraphe 5.

Conformément à l'article 53, paragraphe 2, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare qu'elle se réserve le droit de ne pas appliquer les dispositions de l'article 47.

Conformément à l'article 53, paragraphe 3, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare qu'elle appliquera les articles 17 et 19 eu égard à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale, faite à Strasbourg, le 20 avril 1959, et des déclarations et réserves y afférentes formulées par la République de Saint-Marin.

Conformément à l'article 53, paragraphe 4a, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare qu'elle n'appliquera pas les dispositions de l'article 3, paragraphe 4.

Déclarations

Conformément à l'article 3, paragraphe 2, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare que l'article 3, paragraphe 1, ne s'applique qu'aux infractions visées à l'annexe de la Convention et aux infractions prévues à l'article 147 du Code pénal de la République de Saint-Marin.

Conformément à l'article 9, paragraphe 4, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare que l'article 9, paragraphe 1, ne s'applique qu'aux infractions intentionnelles.

Conformément à l'article 24, paragraphe 3, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare que l'article 24, paragraphe 2, ne s'appliquera que sous réserve des principes constitutionnels et des concepts fondamentaux du système juridique de la République de Saint-Marin.

Conformément à l'article 31, paragraphe 2, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare que les actes judiciaires peuvent être notifiés uniquement via son Autorité centrale, sans préjudice de ce qui est prévu par des accords bilatéraux.

Conformément à l'article 33, paragraphe 2, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare que l'Autorité centrale désignée est: *Segretaria di Stato per gli Affari Esteri* (Palazzo Begni, Contrada Omerelli, n. 31, 47890 San Marino – Repubblica di San Marino), sans préjudice des dispositions prévues par des accords bilatéraux autorisant des relations directes entre les autorités judiciaires.

Conformément à l'article 35, paragraphe 1, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare que les demandes devront être transmises uniquement par courrier ou par fax.

Conformément à l'article 35, paragraphe 3, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare que les demandes et les documents à l'appui de ces demandes devront être accompagnés d'une traduction en langue italienne ou, si cela n'est pas possible, en langue anglaise.

Conformément à l'article 42, paragraphe 2, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare que les informations et éléments de preuve fournis par elle-même en vertu des dispositions du chapitre IV de la Convention ne pourront, sans le consentement préalable de l'autorité saint-marinaise compétente, être utilisés ou transmis par l'autorité de la Partie requérante à des fins d'investigations ou de procédures autres que celles précisées dans la demande.

Conformément à l'article 46, paragraphe 13, de la Convention, la République de Saint-Marin déclare que la Cellule de renseignement financier désignée pour la République de Saint-Marin est: *Agenzia di Informazione Finanziaria* (Strada Paderna, n. 2, 47895 Domagnano, Repubblica di San Marino. Email: info@aif.sm, tél. +378 (0549) 888180, fax +378 (0549) 888181).

[TRANSLATION – TRADUCTION]¹

Reservations

In accordance with Article 53, paragraph 2, of the Convention, the Republic of San Marino declares that it reserves the right not to apply in whole the provisions of Article 7, paragraph 2, sub-paragraph c.

In accordance with Article 53, paragraph 2, of the Convention, the Republic of San Marino declares that it reserves the right not to apply the provisions of Article 46, paragraph 5.

In accordance with Article 53, paragraph 2, of the Convention, the Republic of San Marino declares that it reserves the right not to apply the provisions of Article 47.

In accordance with Article 53, paragraph 3, of the Convention, the Republic of San Marino declares that it will apply Articles 17 and 19 by taking into account the European Convention on *Mutual Assistance in Criminal Matters*, done in Strasbourg, on 20 April 1959, and the declarations and reservations made in its respect by the Republic of San Marino.

In accordance with Article 53, paragraph 4a, of the Convention, the Republic of San Marino declares that it will not apply the provisions of Article 3, paragraph 4.

Declarations

In accordance with Article 3, paragraph 2, of the Convention, the Republic of San Marino declares that Article 3, paragraph 1, applies only to offences specified in the Appendix to the Convention and to offences specified in Article 147 of the Criminal Code of the Republic of San Marino.

In accordance with Article 9, paragraph 4, of the Convention, the Republic of San Marino declares that Article 9, paragraph 1, applies only to offences committed intentionally.

In accordance with Article 24, paragraph 3, of the Convention, the Republic of San Marino declares that Article 24, paragraph 2, applies only subject to the constitutional principles and the basic concepts of the Republic of San Marino's legal system.

In accordance with Article 31, paragraph 2, of the Convention, the Republic of San Marino declares that judicial documents can be delivered only through its Central Authority, without prejudice to what is provided by bilateral agreements.

In accordance with Article 33, paragraph 2, of the Convention, the Republic of San Marino declares that the Central authority designated is: *Segreteria di Stato per gli Affari Esteri* (Palazzo Begni, Contrada Omerelli, n. 31, 47890 San Marino – Repubblica di San Marino), without prejudice of provisions specified by bilateral agreements allowing direct relations between judicial authorities.

In accordance with Article 35, paragraph 1, of the Convention, the Republic of San Marino declares that requests shall be transmitted by mail or fax only.

In accordance with Article 35, paragraph 3, of the Convention, the Republic of San Marino declares that requests and documents supporting such requests shall be accompanied by a translation into Italian or, if it is not possible, into English.

In accordance with Article 42, paragraph 2, of the Convention, the Republic of San Marino declares that information and evidence provided by it under the provisions of Chapter IV of the Convention may not, without the prior consent of San Marino's competent authority, be used or transmitted by the authorities of the requesting Party in investigations or proceedings other than those specified in the request.

In accordance with Article 46, paragraph 13, of the Convention, the Republic of San Marino declares that Financial Intelligence Unit designated for the Republic of San Marino is: *Agenzia di Informazione Finanziaria* (Strada Paderna, n. 2, 47895 Domagnano, Repubblica di San Marino. Email: info@aif.sm, tel. +378 (0549) 888180, fax +378 (0549) 888181).

¹ Translation supplied by the Council of Europe – Traduction fournie par le Conseil de l'Europe.